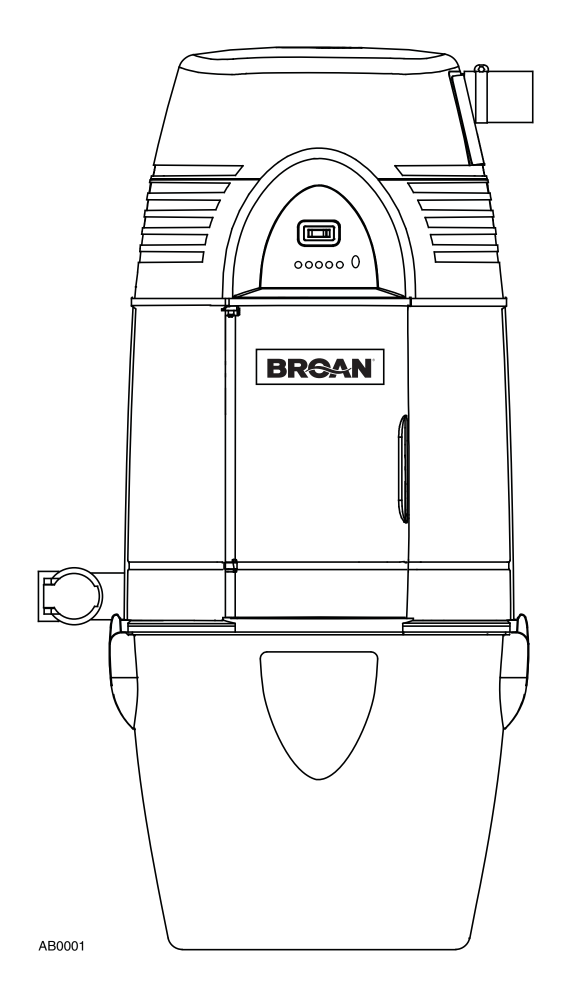


CONSEILS D'INSTALLATION ET GUIDE D'UTILISATION

UNITÉ MOTRICE D'ASPIRATEUR CENTRAL

⚠ POUR USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT ⚠



MODÈLES VX3000C, VX6000C ET VX12000C

CONSULTEZ LE WWW.BROAN.CA POUR LES DIRECTIVES D'INSTALLATION DU SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL

BROAN-NUTONE CANADA INC.; MISSISSAUGA, ONTARIO WWW.BROAN.CA 1 888 882-7626

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE À : WWW.BROAN.CA

30042323 rév. K

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, TOUJOURS SUIVRE LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE, Y COMPRIS CELLES QUI SUIVENT :

AVERTISSEMENT ⚠

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBS ERVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
2. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides ou des poussières fines telles que de la poussière de gypse.
3. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
4. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des objets brûlants ou fumants comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
5. Ne laissez pas les enfants s'amuser avec cet appareil. Portez une attention particulière lorsqu'il est utilisé par ceux-ci ou près d'eux.
6. Utilisez l'aspirateur uniquement de la façon décrite dans ce guide. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
7. Éloignez vos cheveux, vêtements amples, doigts ou toute autre partie de votre corps des pièces mobiles ou des ouvertures de l'appareil.
8. Mettez toutes les commandes en position d'arrêt (*Off*) avant de débrancher l'appareil.
9. Soyez prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
10. Ne manipulez pas la fiche ni l'appareil si vos mains sont mouillées.
11. N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé à l'eau, retournez-le au Centre de services.
12. Gardez la zone de travail bien éclairée.
13. Branchez-le à une prise correctement mise à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre à la page 7.
14. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation de cet appareil.

ATTENTION

1. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération. N'utilisez pas l'appareil si une ou des ouvertures sont bloquées. Retirez la poussière, les cheveux ou autre objet pouvant réduire le débit d'air.
2. Assurez-vous que l'air circule librement de chaque côté des bouches d'aspiration et d'évacuation non scellées.
3. N'utilisez pas cet appareil si le filtre n'est pas installé.
4. N'utilisez pas cet appareil pour souffler des feuilles ou débris.
5. Ne déposez pas d'objet sur l'appareil.
6. N'installez pas l'appareil à l'horizontale.
7. N'utilisez pas le récipient à débris comme seau de nettoyage.
8. N'utilisez pas le récipient à débris comme escabeau.
9. Évitez d'aspirer des objets pointus.
10. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche, puis retirez-la de la prise.
11. Entreposer l'appareil à l'intérieur dans un endroit propre et sec.
12. Tout entretien autre que celui recommandé dans ce guide doit être effectué par le personnel d'un Centre de services autorisé.
13. Nous vous recommandons de faire inspecter l'appareil annuellement par un technicien spécialisé.

ATTENTION

NE PAS RETIRER les capuchons rouges SUPÉRIEURS qui sont collés à l'appareil. Si vous ôtez ces capuchons collés en usine, vous endommagerez l'appareil. Retirer et utiliser seulement les prises couvertes par les capuchons verts INFÉRIEURS.

FONCTIONNEMENT

L'unité motrice est habituellement située dans le garage, le sous-sol, la salle de lavage ou tout autre endroit éloigné des pièces d'habitation courantes. Grâce à un réseau de tuyaux légers et robustes, l'unité motrice se raccorde aux prises d'aspiration installées de façon stratégique dans la maison. Pour passer l'aspirateur, fixer les accessoires de nettoyage sur le boyau, puis insérer ce dernier dans une prise d'aspiration. Le système d'aspirateur central est mis en marche à l'aide d'un interrupteur situé sur le boyau. La saleté et la poussière sont ainsi acheminées vers l'unité motrice où elles demeurent dans le récipient à débris jusqu'au moment de le vider.

• Ce dispositif a été évalué par les organismes de certification appropriés et est destiné à un usage domestique seulement.

Le(s) voyant(s) d'état du système situé(s) à l'avant de l'unité motrice indique(nt) qu'elle est prête à l'utilisation. Dans des conditions normales de fonctionnement, le ou les voyants seront verts. **(Un voyant rouge allumé sur les systèmes Broan VX6000C et VX12000C indique qu'il est temps de vider le récipient; consulter les instructions relatives à cette opération à la page 12.)**

Au moment de passer l'aspirateur, fixer les rallonges et l'accessoire de nettoyage à l'extrémité du boyau. Ouvrir le couvercle de la prise d'aspiration et insérer l'autre extrémité du boyau dans la prise.

Pour les boyaux non munis d'un interrupteur, l'insertion du boyau dans une prise met automatiquement en marche l'unité motrice, laquelle s'arrête dès le retrait du boyau. Certains boyaux sont munis d'un interrupteur qui peut être utilisé pour mettre en marche l'unité motrice.

NOTE : ***La prise d'admission sur l'unité motrice n'active pas l'unité motrice automatiquement après l'insertion du boyau. Pour faire fonctionner la prise d'admission, la mettre sous tension à l'aide de l'interrupteur à bascule situé sur le côté de l'unité motrice.***

Utiliser les accessoires de nettoyage de la même manière que pour tout autre modèle d'aspirateur. Éviter d'aspirer des aiguilles de pin, des bâtonnets à café ou tout autre objet semblable pouvant se loger dans le boyau ou la tuyauterie.

TABLE DES MATIÈRES

DIRECTIVES D'INSTALLATION DU SYSTÈME D'ASPIRATEUR CENTRAL

Veuillez consulter le www.broan.ca pour les directives d'installation du système d'aspirateur central; incluant *Planification et installation du système, Installation générale, Installation dans une maison neuve, Installation dans une maison existante, Assemblage du système de tuyauterie, Vérification finale du système.*

Incluant aussi des instructions d'installation détaillées de la bouche d'aspiration au plancher Vacusweep® pratique et facile d'utilisation.

Pratique

- À utiliser dans la cuisine, le vestiaire, l'atelier et toutes les zones résidentielles ou commerciales balayables
- Il est facile de balayer et d'éliminer les débris et la poussière des surfaces sans tapis
- Offerte en noir, blanc et ivoire

Facile d'utilisation

- Installation facile et rapide
- Accès arrière pour connecter le tuyau de n'importe quelle direction
- S'installe dans le coup-de-pied d'une armoire ou dans un mur
- Activation du bout du pied : pour mettre en marche, ouvrir la porte en soulevant le levier du bout du pied; pour arrêter, fermer la porte en appuyant sur la bande nervurée du bout du pied


AA0018

INFORMATION GÉNÉRALE

LISTE DES OUTILS NÉCÉSSAIRES

Selon l'installation, les outils suivants peuvent être nécessaires. Les outils électriques permettent d'effectuer l'installation plus rapidement. Porter un masque lors de la coupe de conduits (poussière de PVC) et des gants lors de l'utilisation de la colle.

Pince à dénuder, forets de 1/4 po et de 1/2 po, couteau tout usage, couteau à mastic, scie-cloche de 2½ po, scie à guichet, marteau, ciseau à froid, niveau, lampe de poche, perceuse, ruban isolant, tournevis, clé, scie à métaux, ruban à mesurer, lunettes de sécurité.

TRAVAIL DES TUYAUX EN PLASTIQUE

DÉCOUPE DU TUYAU

Mesurer la longueur requise. Laisser 5/8 po de tuyau pour l'insertion dans les raccords et 1½ po pour l'insertion dans le tuyau flexible. Couper le tuyau en plastique avec une scie à métaux, en s'assurant que la découpe soit droite. Utiliser un coupe-fil ou une cisaille de ferblantier pour couper le tuyau flexible. Les tuyaux flexibles de 8 po de long ne doivent pas être coupés.

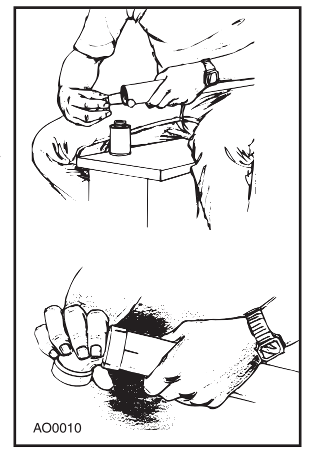
Utiliser un petit couteau ou de la laine d'acier pour ébarber l'intérieur du tube.

Utiliser une lime pour tailler légèrement en biseau la partie extérieure du tuyau afin qu'il glisse facilement dans le raccord. À l'aide d'une laine d'acier ou d'un papier abrasif fin, poncer la surface du tuyau qui sera enduite de colle.

CONCEPTION D'UN JOINT

Insérer le tuyau dans le raccord, en alignant les 2 pièces d'après l'installation requise. Marquer le tuyau et le raccord afin de pouvoir aligner de nouveau le joint.

Appliquer la colle sur une zone de 1 po de largeur à l'extérieur du tuyau. Insérer le tuyau dans le raccord avec les marques d'alignement à une distance d'un quart de tour l'une de l'autre. Enfoncer rapidement le tuyau et tourner le raccord pour aligner les marques et répandre la colle. Laisser la colle sécher pendant une minute.

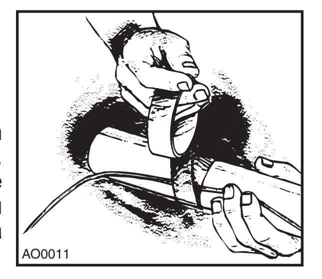

AO0010

COLLAGE DU TUYAU FLEXIBLE

S'assurer que les extrémités du tuyau flexible soient égales. Au moment de joindre le tuyau flexible au tuyau en plastique ou à la plaque de montage d'une prise, appliquer la colle à l'intérieur du tuyau flexible et à l'extérieur du tuyau en plastique ou de la bague de tuyau de la plaque de montage. Tourner les 2 pièces pour étaler la colle. Attendre 5 minutes pour laisser la colle sécher dans le tuyau flexible.

FIXATION DU FIL D'ALIMENTATION À LA TUYAUTERIE

Le fil d'alimentation basse tension court le long de la tuyauterie. Utiliser du ruban isolant pour le fixer à la tuyauterie. Mettre du ruban isolant à tous les 12 po à 18 po.


AO0011

INSTALLATION D'UNE PRISE MURALE

DÉCOUPE DE LA PRISE MURALE

La prise murale doit être située à 18 po du centre à partir du plancher et en ligne directe avec l'orifice de la tuyauterie de prise d'aspiration du grenier ou du sous-sol qui a déjà été percé dans la lisse ou le chevêtre. La découpe de la prise doit être exactement de 3⅞ po de hauteur par 2⅞ po de largeur.

FIXATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE

Repérer la tuyauterie d'aspiration à travers l'orifice de la prise d'aspiration. Sortir ensuite le tuyau d'aspiration à travers le point d'accès, puis retirer le fil basse tension de l'intérieur du tuyau.

Retirer la bride de clouage de la plaque de montage de la prise murale (**Fig. 1**). Enduire de colle l'intérieur du tuyau flexible et l'extérieur de la bague de la plaque de montage. Insérer la bague de la plaque de montage dans le tuyau flexible en tournant afin de bien répartir la colle, puis aligner la plaque de montage pour qu'elle soit en position verticale.

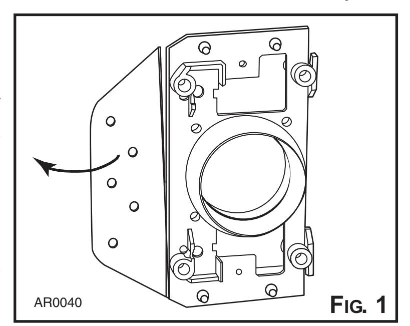
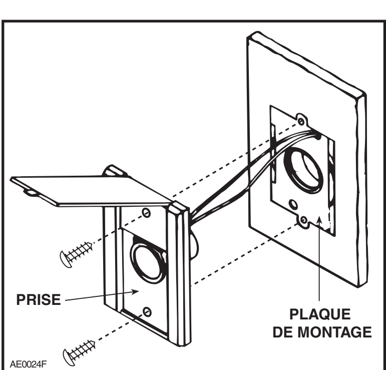

AR0040

FIG. 1

Dénuder maintenant l'extrémité des deux fils basse tension, puis les connecter aux bornes à vis situées au dos de la plaque de montage. Lorsque tous les fils sont connectés, assembler le couvercle de la prise d'aspiration sur le protège-tube et la plaque de montage.

ASSEMBLAGE FINAL DE L'ENSEMBLE DE PRISE MURALE

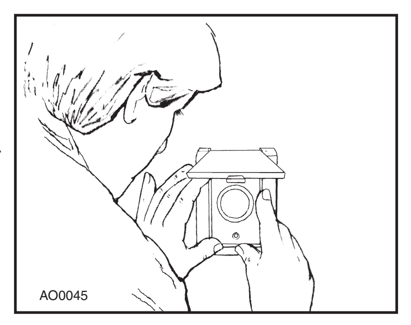
Après avoir fixé la plaque de montage au tuyau flexible, passer le fil basse tension à travers le trou de câblage qui se trouve dans la partie supérieure de la plaque de montage.



AE0024F

INSTALLATION DE LA PRISE MURALE

Installer la prise murale dans la découpe du mur (le couverce de la prise demeure à l'extérieur). Maintenir la prise murale en place et serrer chacune des vis de quelques tours à la fois.


AO0045

Pour plus d'information sur l'installation d'une prise murale, consulter le www.broan.ca pour les directives d'installation du système d'aspirateur central.

INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas installer à l'extérieur.

ATTENTION

<u>Pour tous les modèles</u>, NE PAS RETIRER les capuchons rouges SUPÉRIEURS qui sont collés à l'appareil. Si vous retirez ces capuchons qui sont collés, vous endommagerez l'appareil. Retirer et utiliser seulement les prises couvertes par les capuchons verts INFÉRIEURS.

MONTAGE

L'unité motrice est fixée au mur à l'aide d'un support mural fourni avec celle-ci. Il est muni de quatre doigts supérieurs et quatre inférieurs. L'unité motrice est dotée au dos de quatre ouvertures supérieures et quatre inférieures, conçues pour glisser l'appareil dans le support de montage mural au niveau des doigts. Suivre les instructions suivantes pour une installation appropriée.

DIMENSIONS MINIMALES DE DÉGAGEMENT MURAL

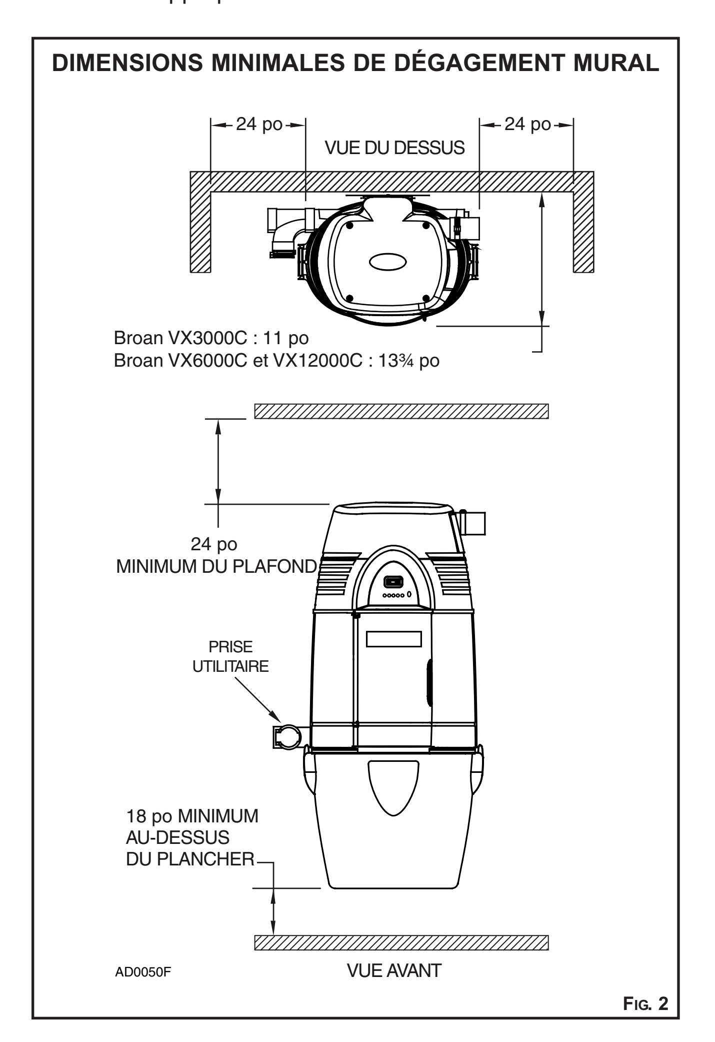


Fig. 2

1. Installer l'unité motrice à moins de 6 pi d'une prise de courant avec mise à la terre. Les unités motrices Broan modèles VX3000C et VX6000C sont conçues pour une prise de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A et prise NEMA 5-15R ou 20 A et prise NEMA 5-20R. Une prise NEMA 6-20R reliée à une alimentation nominale de 240 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 20 A est exigée pour l'unité motrice Broan VX12000C.
2. Voir **Fig. 2** pour s'assurer de respecter les dégagements minimaux au mur.
3. Positionner et fixer le support mural à l'aide des vis fournies. Voir **Fig. 3** pour les dimensions relatives au montage.

ATTENTION

Pour une installation solide, s'assurer de fixer le support mural à l'aide de vis directement sur un montant.

4. Utiliser les vis de montage fournies et les visser dans au moins deux trous de fixation supérieurs et deux trous inférieurs pour bien fixer le support au mur.
5. Installer l'unité motrice sur le support de montage mural. S'assurer que les doigts du support viennent s'insérer parfaitement dans les ouvertures supérieures et inférieures correspondantes au dos de l'unité motrice. Abaisser l'unité motrice pour la fixer solidement au support.
6. Ouvrir la porte située à l'avant de l'appareil et s'assurer que le filtre soit bien en place. Voir à la page 13 pour plus de détails. Fermer la porte.

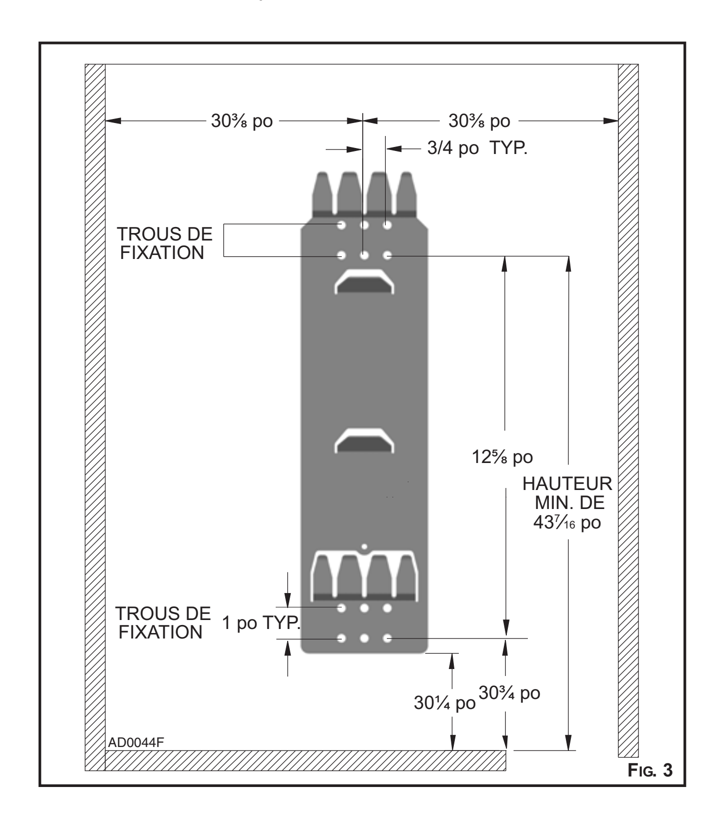


Fig. 3

INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)

RACCORD DE LA LIGNE PRINCIPALE À L'UNITÉ MOTRICE

L'unité motrice peut être raccordée à la ligne principale d'un côté ou de l'autre. Sélectionner les raccords d'admission à utiliser. Certaines installations peuvent exiger le raccordement des deux prises d'admission. L'unité motrice est munie de quatre tuyaux d'admission, dont deux sont bouchés en usine.

ATTENTION

Se servir des prises d'admission inférieures des unités motrices VX3000C, VX6000C et VX12000C. Voir Fig. 10. La prise utilitaire peut être installée du côté gauche ou droit.

1. À l'aide du raccord en caoutchouc et du collier de serrage fournis, raccorder la prise utilitaire avec la ligne principale d'aspiration reliée à l'unité motrice.
2. Boucher l'extrémité du tuyau d'admission inutilisé avec le capuchon en plastique fourni.
3. Raccorder la tuyauterie d'évacuation à l'unité motrice à l'aide du raccord en caoutchouc et du collier de serrage fournis (pour une évacuation extérieure).
4. S'assurer que tous les joints de tuyauterie soient étanches.
5. L'évacuation NE doit PAS se faire dans un mur, un plafond ou un espace clos de la maison. Il est recommandé d'évacuer l'air aspiré à l'extérieur. Les lignes pour l'évacuation à l'extérieur doivent être dotées d'un capuchon mural, modèle V142.

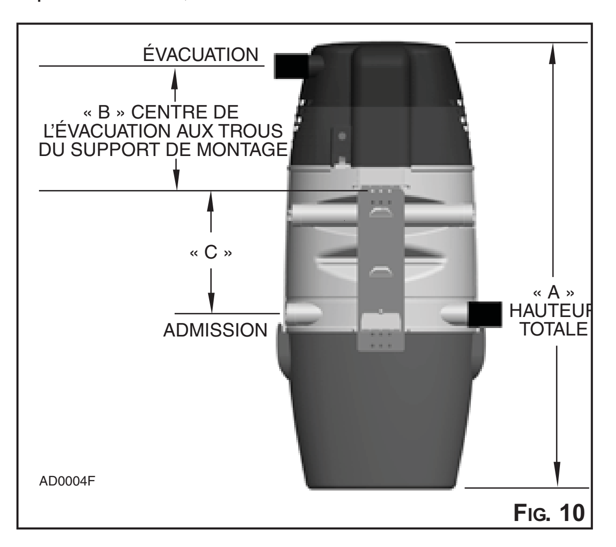


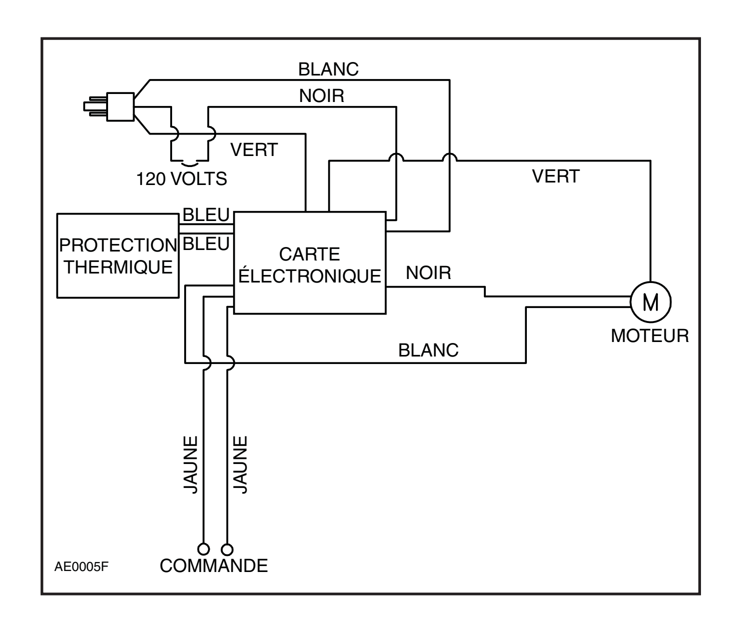
FIG. 10

TABLEAU DES DIMENSIONS

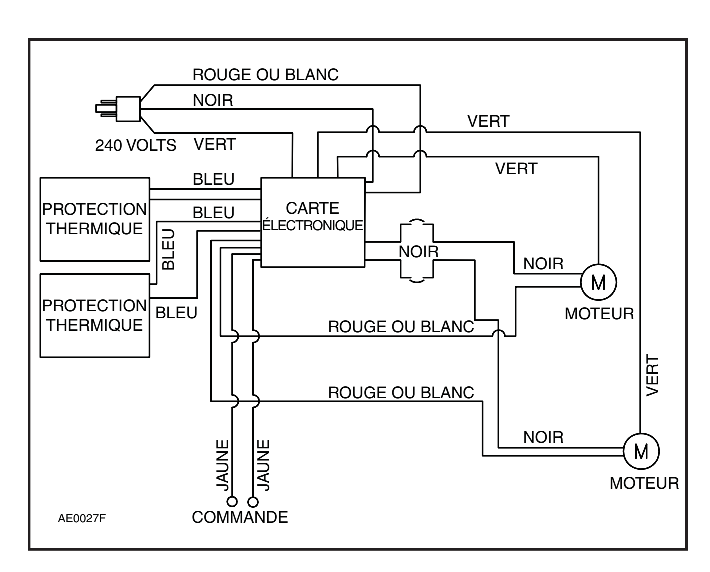
Modèles	VX3000C	VX6000C	VX12000C
A	36 9/16 po	39 9/16 po	39 9/16 po
B	11 po	11 po	11 po
C	10 7/8 po	10 7/8 po	10 7/8 po

SCHÉMAS DE CÂBLAGE INTERNE

• VX3000C • VX6000C



• VX12000C



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

CÂBLAGE

⚠AVERTISSEMENT

Le branchement non approprié du conducteur de mise à la terre de l'appareil entraîne des risques d'électrocution. En cas de doute, demander à un électricien qualifié ou à un technicien d'entretien de vérifier la prise pour s'assurer qu'elle soit bien mise à la terre. Ne pas modifier la prise du cordon d'alimentation de l'appareil. Si elle ne peut se brancher dans la prise de courant actuelle, faire installer une nouvelle prise par un électricien qualifié.

Instructions de mise à la terre : Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de défaillance, la mise à la terre constitue un trajet de moindre résistance pour l'évacuation du courant électrique, réduisant ainsi le risque d'électrocution. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation comportant un fil de mise à la terre et une fiche avec une troisième broche pour mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant avec mise à la terre et installée conformément aux codes et aux règlements locaux en vigueur.

Cet appareil (modèles Broan VX3000C et VX6000C) est conçu pour se brancher à une prise de courant de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A et prise NEMA 5-15R ou à un circuit de dérivation distinct de 20 A et prise NEMA 5-20R. Pour les appareils de modèle Broan VX12000C, une prise NEMA 6-20R reliée à une alimentation nominale de 240 V c.a. et circuit de dérivation distinct de 20 A est exigée. S'assurer que l'appareil soit branché dans une prise et muni d'une fiche tripolaire qui ressemble à celles des **Fig. 4** ou **5**, selon le modèle. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

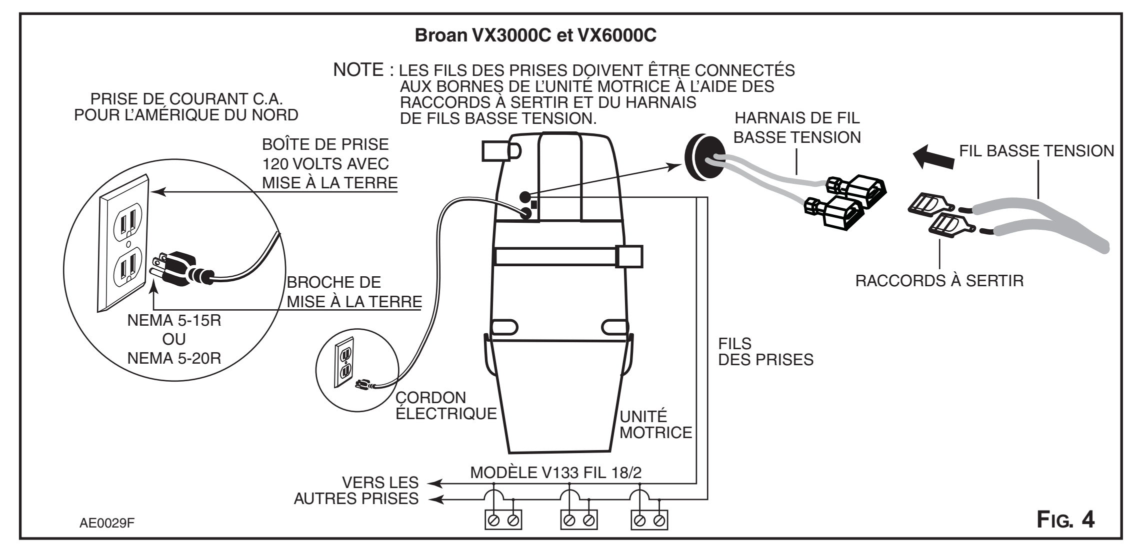


FIG. 4

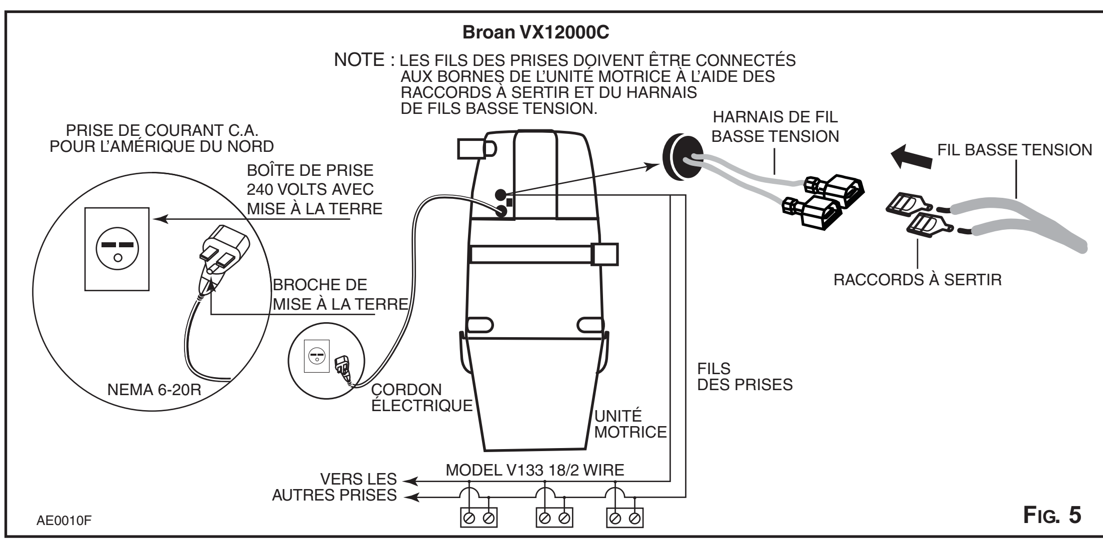


FIG. 5

POUR LES MODÈLES : VXKIT300A, VXKIT600E, VXKIT1200E

INSTALLATION DU SUPPORT POUR BOYAU

Si ce n'est pas déjà fait, installer le support pour boyau en suivant ces 3 étapes.

1. Superposer les deux extrémités du support l'une sur l'autre (tel qu'il est illustré ci-contre).



AR0031

2. À l'aide d'un tournevis, installer le support au mur avec la vis fournie. Au besoin, utiliser une cheville de plastique.



AR0029

3. Enrouler le boyau sur son support lorsqu'il n'est pas utilisé.

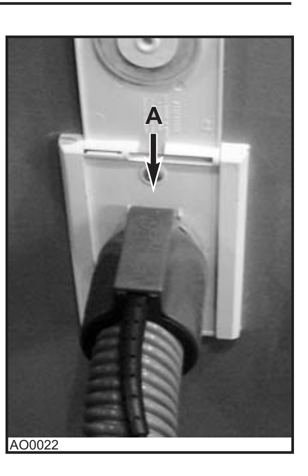


AR0030

CONNEXION DU BOYAU

BOYAU BASSE TENSION

Pour assurer un bon fonctionnement du boyau, insérer celui-ci dans la prise murale (tel qu'il est illustré ci-contre). Aligner la languette du dessus avec le creux dans la prise murale (**A**).



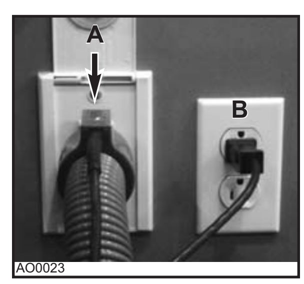
AO0022

CONNEXION DU BOYAU (suite)

BOYAU AVEC CONDUCTEUR BITENSION

En plus de se brancher dans la prise murale (**A**), le boyau doit également être connecté dans une prise électrique standard (**B**). Si la connexion de votre nouveau boyau n'est pas compatible avec le manche télescopique de votre appareil, veuillez appeler au 1 888 882-7626.


IMPORTANT : Ne retournez pas le boyau au magasin.

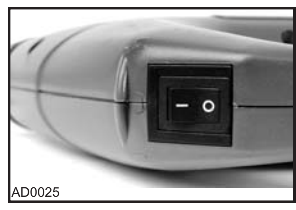


AO0023

UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR

BOYAU BASSE TENSION

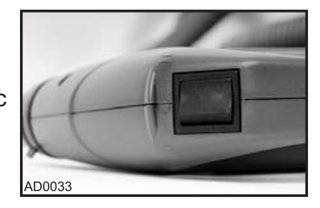
L'interrupteur permet la mise en marche ou l'arrêt de l'unité motrice.



AD0025

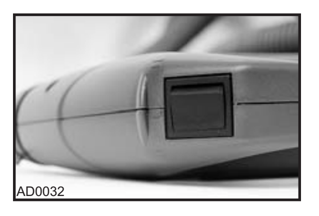
BOYAU AVEC CONDUCTEUR BITENSION

Interrupteur à droite :
Mode aspirateur central avec balai électrique.



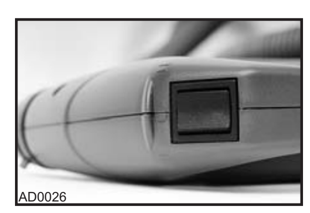
AD0033

Interrupteur à gauche :
Mode aspirateur central sans balai électrique.



AD0032

Interrupteur au centre :
Arrêt de l'unité motrice.



AD0026

POUR LES MODÈLES : VXKIT600E ET VXKIT1200E

ASSEMBLAGE DU BALAI ÉLECTRIQUE/ MANCHON TÉLESCOPIQUE/POIGNÉE

1. Lire les importantes directives de sécurité avant d'installer le balai électrique.
2. S'assurer que le boyau est débranché de la prise de courant avant d'installer le balai électrique.
3. Raccorder le manchon télescopique dans le col du balai électrique jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.
4. Insérer la poignée du boyau dans le raccord rapide du manchon télescopique en s'assurant que les broches soient alignées avec les trous du réceptacle. Pousser jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.

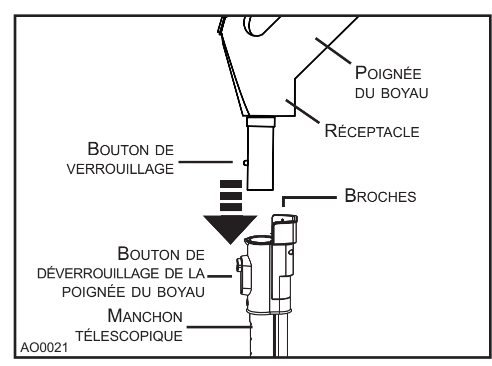
ATTENTION

Toujours vérifier la partie inférieure du balai électrique avant utilisation afin de s'assurer que rien n'obstrue l'ouverture.

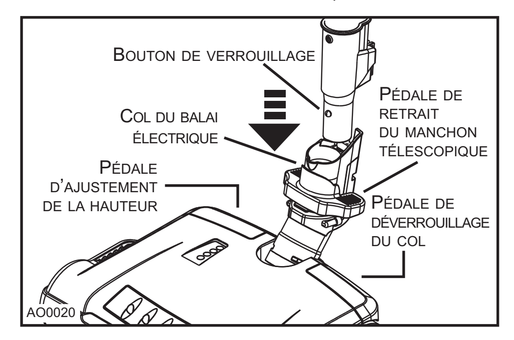
⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser le balai électrique sans surveillance s'il est branché dans une prise de courant.

RACCORDEMENT DE LA POIGNÉE DU BOYAU AU MANCHON TÉLESCOPIQUE

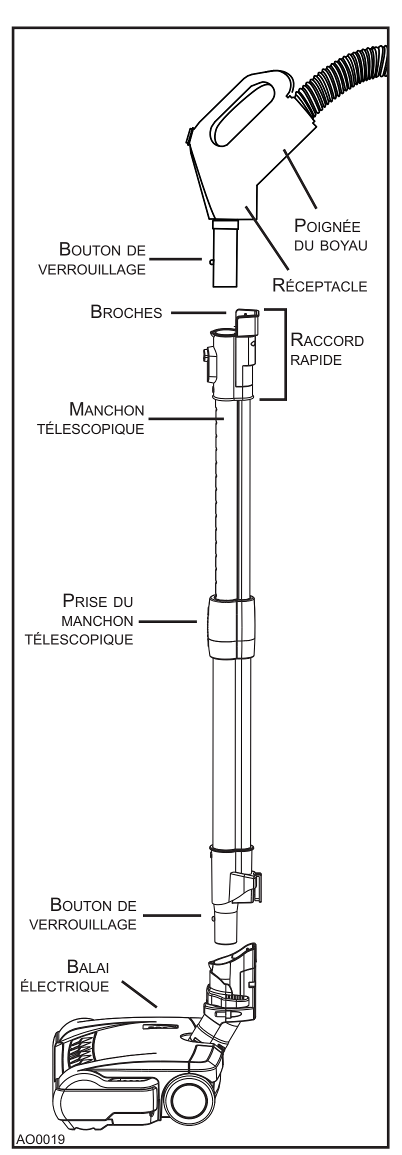


RACCORDEMENT DU MANCHON TÉLESCOPIQUE AU BALAI ÉLECTRIQUE

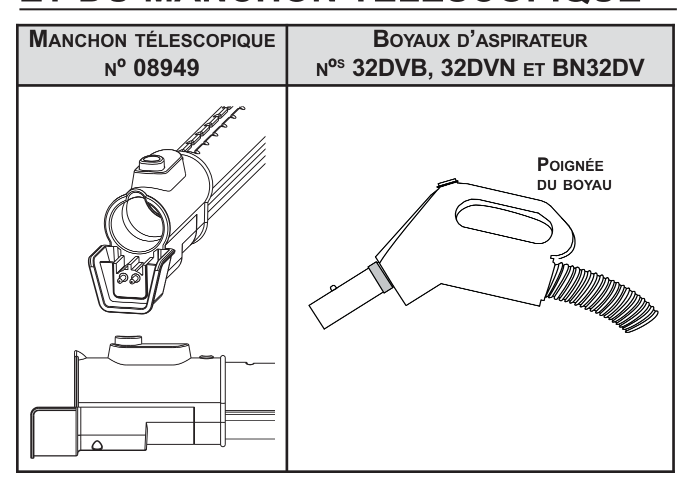


NOTE : Si votre boyau bitension n'est pas compatible avec votre nouveau balai électrique BN200, veuillez contacter le service à la clientèle de Broan-NuTone au 1 888 882-7626 afin de recevoir gratuitement un cordon d'alimentation (pièce n° CRD400-01) qui vous permettra de connecter votre nouveau balai électrique à votre boyau.

IMPORTANT : Ne retournez pas le balai électrique au magasin.



COMPATIBILITÉ DU BOYAU ET DU MANCHON TÉLESCOPIQUE

Manchon télescopique nº 08949	Boyaux d'aspirateur nºs 32DVB, 32DVN et BN32DV
	

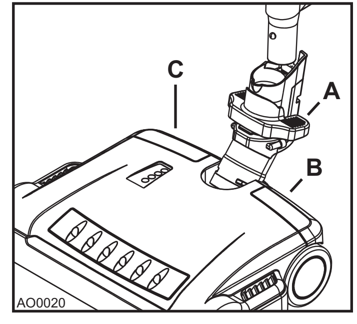
UTILISATION DU BALAI/ MANCHON TÉLESCOPIQUE

ATTENTION

Toujours ramasser les objets durs ou pointus à la main avant d'utiliser le balai électrique. Des objets tels que crayons, aiguilles, épingles à cheveux, punaises, etc., peuvent endommager le rouleau ou briser la courroie.

RETRAIT DU MANCHON

Il est déconseillé d'utiliser le balai électrique sur les planchers sans tapis. La pédale de retrait du manchon télescopique (**A**) permet de retirer rapidement le manchon afin de passer aux accessoires convenant aux planchers sans tapis.



ATTENTION

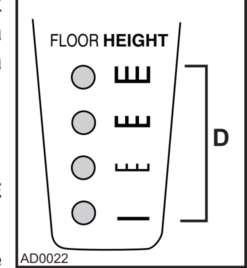
Toujour déverrouiller le col du balai électrique avant usage.

DÉVERROUILLAGE DU COL DU BALAI

Appuyer sur la pédale de déverrouillage du col (**B**) pour le relâcher. Remettre le col en postion verticale pour le rangement.

AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU BALAI

Les icônes (**D**) font référence aux types de poils du tapis. Sélectionner la hauteur désirée en appuyant sur la pédale d'ajustement de la hauteur (**C**) : (ras), (court), (moyen) ou (long).

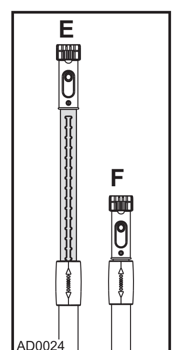


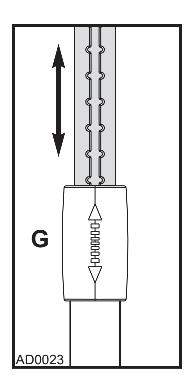
TÉMOINS À DEL DE L'AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR

Les témoins à DEL indiquent le type de poils couverts par la hauteur du balai sélectionnée, par exemple : lorsque (long) est choisi, tous les témoins seront allumés puisque cette hauteur couvre tous les types de poils de tapis. Donc, si (ras) est choisi, seul le témoin le plus bas sera allumé.

AJUSTEMENT DU MANCHON

Allonger (**E**) ou raccourcir (**F**) le manchon télescopique à la longeur désirée en saisissant la prise du manchon (**G**) dans une main et en glissant la section supérieure (celle avec les broches) avec l'autre main.



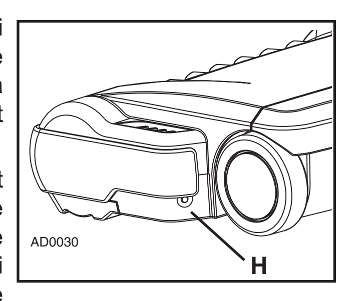


NETTOYAGE DES BORDURES

Le rouleau couvre toute la largeur du balai, assurant un nettoyage efficace des deux côtés du balai. Lors de l'utilisation, passer simplement le balai le long du mur. Des protecteurs en caoutchouc évitent d'endommager les meubles et les plinthes.

DISJONCTEUR ÉLECTRONIQUE

Le balai électrique est muni d'un disjoncteur électronique qui protège le moteur et la courroie si un trop gros objet est aspiré accidentellement.



Si le balai s'arrête en passant l'aspirateur, utiliser la poignée pour mettre l'unité motrice hors tension. Retirer le balai électrique du manchon et le retourner pour voir s'il y a une obstruction. Lorsqu'il n'y a plus d'obstruction, appuyer sur le bouton de réinitialisation (**H**) et raccorder le balai au manchon. Utiliser la poignée pour remettre l'unité motrice/balai électrique sous tension. Si le balai ne fonctionne pas ou fonctionne de façon intermittente sans raison apparente, communiquer avec le centre de services autorisé.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques d'électrocution ou de blessures causés par la mise en marche soudaine de l'appareil.

NETTOYAGE DU ROULEAU

Pour assurer l'efficacité de l'appareil et éviter de l'endommager, le rouleau doit être nettoyé chaque fois que la courroie est remplacée.

Le rouleau doit aussi être nettoyé selon le tableau suivant :

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR	NETTOYAGE DU ROULEAU
Intensive (usage quotidien)	Hebdomadaire
Modérée (2 à 3 fois par semaine)	Mensuel
Occasionnelle (1 fois par semaine)	Bimestriel

Inspecter fréquemment la courroie et le rouleau et retirer délicatement cheveux, ficelles, saleté ou débris qui pourraient s'y trouver.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Nettoyer le boîtier du balai électrique à l'aide d'un linge humide et d'une solution savonneuse puis le sécher entièrement pour le garder propre. Ne jamais utiliser de produits chimiques puisqu'ils peuvent endommager le boîtier.

RANGEMENT

1. S'assurer que le boyau et le cordon d'alimentation ne sont pas branchés dans leur prise avant de débrancher le balai électrique.
2. Débrancher la poignée du boyau du manchon télescopique.
3. Toujours garder le boyau enroulé lorsqu'il n'est pas utilisé.
4. Ranger le balai électrique dans un endroit propre et sec.

ENTRETIEN DU BALAI ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

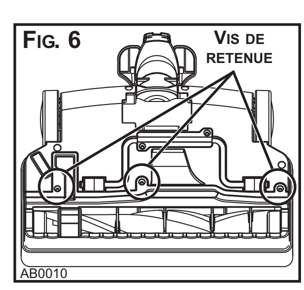
Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage de l'appareil afin d'éviter les risques d'électrocution ou de blessures causés par la mise en marche soudaine de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE

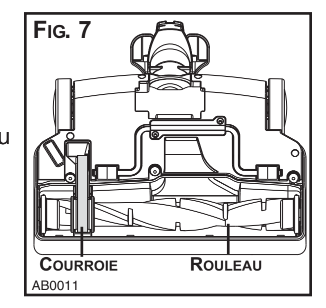
⚠ AVERTISSEMENT

L'arbre du moteur peut devenir chaud lors d'une utilisation normale. Pour prévenir les brûlures, éviter de toucher l'arbre du moteur lors du remplacement de la courroie.

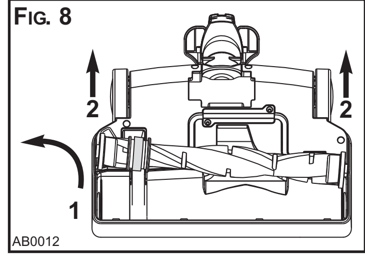
1. Retourner le balai électrique et retirer les 3 vis de retenue du couvercle de la brosse à l'aide d'un tournevis Phillips nº 2 (**Fig. 6**) et mettre de côté.



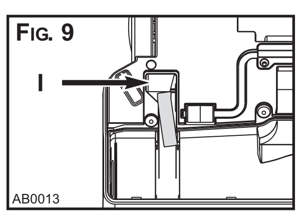
2. Retirer le couvercle du rouleau. (**Fig. 7**)



3. Pour retirer le rouleau de la base, glisser d'abord l'extrémité du côté de la courroie et tirer le rouleau latéralement (**1**). Lorsque dégagé du boîtier, soulever le rouleau (**2**) hors de son compartiment (**Fig. 8**).



4. Dégager le rouleau de la courroie usée et retirer celle-ci de l'arbre du moteur par un mouvement de rotation dans la zone élargie (**I**) conçue spécifiquement à cet effet (**Fig. 9**).



5. Installer la nouvelle courroie en inversant les étapes **4** à **1**.

NOTE : Pour faciliter le remplacement de la courroie, commencer par insérer une extrémité autour de l'arbre du moteur dans la zone élargie (**I**). Puis, passer le rouleau dans la courroie et insérer celle-ci dans son encavure. Pousser le rouleau en place.

REMPLACEMENT DU ROULEAU

Remplacer le rouleau lorsque le niveau d'usure atteint la hauteur de la base.

1. Retourner le balai électrique et retirer les 3 vis de retenue du couvercle de la brosse à l'aide d'un tournevis Phillips nº 2 (**Fig. 6**) et mettre de côté.
2. Retirer le couvercle du rouleau. (**Fig. 7**)
3. Pour retirer le rouleau de la base, glisser d'abord l'extrémité du côté de la courroie et tirer le rouleau latéralement (**1**). Lorsque dégagé du boîtier, soulever le rouleau (**2**) hors de son compartiment (**Fig. 8**).
4. Dégager le rouleau de la courroie. Se défaire du rouleau usé.
5. Passer le nouveau rouleau dans la courroie et insérer celle-ci dans son encavure. Pousser le rouleau en place.
6. Terminer l'installation en inversant les étapes **2** à **1.**

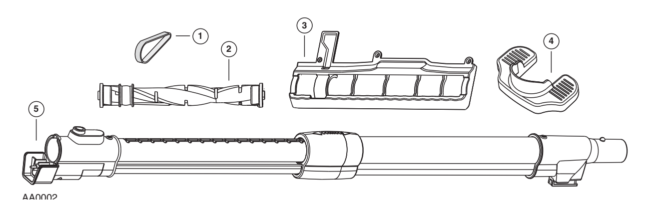
SERVICE APRÈS-VENTE

Pour éviter des appels de service non nécessaires, vérifier souvent la courroie et le rouleau. Remplacer la courroie si elle est étirée ou fendillée. Nettoyer les poils du rouleau s'ils sont couverts de fils et de cheveux. Leur accumulation peut causer une rotation inégale de la brosse.

Le numéro de modèle ainsi que le numéro de série sont inscrits sur la plaque d'identification située sous le balai électrique. Toujours faire référence à ces numéros lors d'une demande de service.

NOTE: Le moteur est lubrifié à vie et scellé. Ne jamais lubrifier le moteur.

PIÈCES DE REMPLACEMENT



Repère nº	Pièce nº	Description
1	09234	Courroie
2	09233	Rouleau
3	09236	Couvercle du rouleau avec vis
4	09235	Pédale de retrait du manchon télescopique
5	18651	Manchon télescopique

Commander les pièces de remplacement par n° de pièce et non par n° de repère.

POUR TOUS LES MODÈLES

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE D'ASPIRATION

L'extrémité de la rallonge des boyaux de luxe est munie d'une bague de réglage pour régulariser la puissance d'aspiration. La bague de réglage recouvre un orifice d'aspiration. Dégager l'orifice pour réduire l'aspiration afin de nettoyer les tentures et rideaux, les carpettes et autres tissus légers. Pour passer l'aspirateur plus facilement sur certains tapis épais, réduire aussi la puissance d'aspiration. S'assurer de recouvrir entièrement l'orifice d'aspiration à l'aide de la bague de réglage pour obtenir la puissance maximale requise pour la plupart des autres tâches.

INTERVALLE DE VIDANGE DU RÉCIPIENT À DÉBRIS

L'unité motrice d'aspirateur central Broan VX3000C est munie d'un voyant unique de couleur verte. Il est possible de déterminer le niveau du contenu du récipient en regardant par la fenêtre de celui-ci ou en déverrouillant les poignées de transport et en y examinant son contenu.

Les modèles Broan VX6000C et VX12000C sont munis de voyants à DEL qui indiquent le niveau de débris dans le récipient. Les trois premiers voyants restent illuminés en vert au fur et à mesure que le récipient se remplit. Le quatrième voyant, de couleur ambre, s'allume pour indiquer que le récipient est presque plein. Lorsque le cinquième voyant s'allume en rouge, il est temps de procéder à la vidange du récipient à débris. (Voir le TABLEAU DE COMMANDE — SCHÉMA A.)

TABLEAU DE COMMANDE — SCHÉMA A

Broan VX3000C

Vérifier manuellement le niveau du récipient.

VERT SEULEMENT

Broan VX6000C et VX12000C

Indicateurs automatiques du niveau de remplissage du récipient.

AC0001

VERT AMBRE ROUGE RÉINITIALISATION

VIDANGE DU RÉCIPIENT À DÉBRIS

L'unité motrice est munie d'un filtre permanent autonettoyant dans des conditions normales d'utilisation. Le filtre protège le moteur et empêche les fines particules de s'échapper de l'unité motrice. Le filtre se nettoie de lui-même en se soulevant lors du démarrage de l'unité motrice, puis en s'abaissant lors de l'arrêt. Il est possible de retirer le filtre pour procéder à son nettoyage en utilisant la languette. S'assurer de bien le remettre en place pour que le moteur soit protégé adéquatement.

1. Libérer les deux poignées de transport situées sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut (**Fig. 10**). Abaisser le récipient de l'unité motrice en le tenant par les poignées. (**Fig. 11**).
2. Vider le contenu du récipient dans un contenant à déchets.
3. Remettre le récipient en place à l'aide des poignées de transport.
4. Enfoncer le bouton de réinitialisation sur le tableau de commande. Le voyant du tableau de commande des unités motrices Broan VX6000C et VX12000C deviendra vert.

FIG. 10



AR0001

FIG. 11



AR0002

La prise utilitaire (encerclée à la **Fig. 11**), à côté de l'unité motrice, peut être utilisée pour l'entretien de la zone à proximité de l'unité.

VIDANGE DU RÉCIPIENT À DÉBRIS (SUITE)

NETTOYAGE DU FILTRE INTERNE

Lors de la vidange du récipient à débris, il est recommandé de nettoyer le filtre interne de toute poussière et saleté s'y étant accumulées. Pour ce faire, ouvrir simplement la porte, puis tapoter la partie supérieure du filtre interne (**Fig. 12**). La poussière et la saleté tomberont ainsi dans le récipient à débris. Il est ensuite possible de vider le récipient. Toutefois, cela n'est pas nécessaire, puisque la quantité de poussière et de saleté sera minime. Fermer la porte.

FIG. 12



NETTOYAGE DU FILTRE SECONDAIRE

Un filtre de sécurité secondaire, situé en haut du compartiment pressurisé, offre une protection supplémentaire au moteur. Ce filtre doit être vérifié et nettoyé au besoin lors de la vidange du récipient à débris. Un simple brossage du filtre suffit. Si le filtre est très sale, le nettoyer avec un détergent doux et le sécher **complètement** avant de le replacer.

ATTENTION

Faire fonctionner l'unité motrice sans le filtre secondaire annulera la garantie.

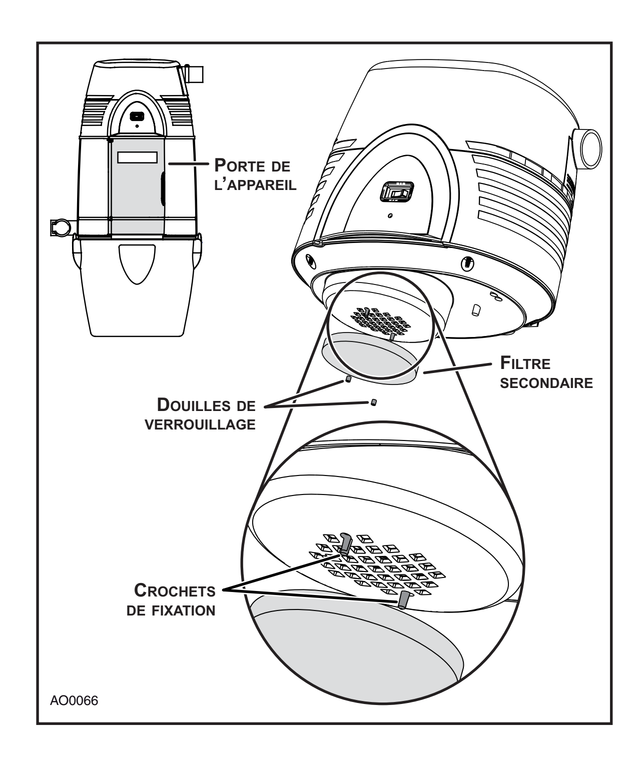
A. RETRAIT DU FILTRE

Ouvrir la porte située à l'avant de l'appareil. Passer la main à l'intérieur de l'appareil et retirer les deux douilles de verrouillage de leurs crochets de fixation. Tirer délicatement le filtre vers le bas afin de le retirer.

NOTE : Les appareils Broan VX12000C sont munis de 2 filtres secondaires. S'assurer de retirer les 2 filtres.

B. RÉINSTALLATION DU FILTRE

Inverser les étapes décrites ci-dessus afin de replacer le filtre secondaire.



Un filtre secondaire de remplacement (modèle 10941310) peut être acheté auprès de votre distributeur local Broan-NuTone. Pour connaître le point de vente le plus proche, composer sans frais le 1 888 882-7626.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Consulter cette section avant de communiquer avec le Centre de services.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES POSSIBLES
1. Perte ou diminution de la puissance d'aspiration.	• Le récipient à débris est rempli à pleine capacité.	• Vider le récipient à débris tel qu'il est décrit à la page 12.
	• Le boyau est obstrué. Il est possible de déterminer si quelque chose obstrue le boyau en l'insérant dans une prise d'aspiration murale, puis pendant que l'unité motrice fonctionne, vérifier chacune des prises d'aspiration pour voir si la puissance d'aspiration est normale en maintenant la paume de la main sur l'entrée d'aspiration ouverte. Si la puissance d'aspiration de toutes les prises d'aspiration est normale, insérer le boyau dans une deuxième prise murale. Si le blocage est toujours présent, cela signifie que le boyau est bouché. Toutefois, si le blocage ne se produit plus après avoir changé le boyau, il se trouve probablement dans la tuyauterie du système d'aspirateur central menant à la première prise murale.	• Insérer l'extrémité de la poignée du boyau dans la prise utilitaire de l'unité motrice. Mettre l'unité motrice en marche. Le débit d'air dans le boyau sera inversé ce qui délogera les matières qui obstruent le boyau.
	• Obstruction dans le système de tuyauterie à l'intérieur des murs.	• Brancher le boyau dans une prise d'aspiration quelconque alors que l'unité motrice fonctionne, puis placer une main à l'autre extrémité du boyau. Alors que la puissance de l'aspiration augmente, garder la main en place quelques secondes, puis la retirer. Répéter cette opération à quelques reprises devrait déloger l'obstruction. Si le système de tuyauterie est toujours obstrué, communiquer avec le Centre de services.
	• Le couvercle de la prise d'aspiration murale n'est pas bien scellé.	• Vérifier tous les couvercles des prises d'aspiration murales pour s'assurer qu'ils soient bien fermés et que les prises soient bien scellées.
	• Le conduit d'évacuation ou l'évent est obstrué.	• Inspecter le conduit d'évacuation et l'évent, puis retirer les matières qui obstruent l'appareil.
2. L'unité motrice ne démarre pas ou s'arrête pendant une utilisation normale sans qu'aucun voyant à DEL ne devienne rouge ou s'allume.	• Prise d'aspiration défectueuse. Vérifier les autres prises d'aspiration murales.	• Remplacer toute prise d'aspiration murale défectueuse.
	• L'interrupteur thermique a été activé OU un disjoncteur sur l'appareil s'est déclenché.	• Débrancher l'unité motrice; attendre 20 minutes, puis la rebrancher. Si l'unité motrice ne démarre pas, réenclencher le disjoncteur derrière l'appareil en appuyant sur le bouton blanc. Si le disjoncteur se déclenche de nouveau, débrancher l'unité motrice, puis communiquer avec le Centre de services.
	• Un fusible a brûlé ou le disjoncteur est déclenché sur le panneau de distribution de la maison.	• Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur du panneau électrique.
	• Le boyau est défectueux.	• Remplacer le boyau au besoin.
	• Le microprocesseur est verrouillé. **NOTE** : Ne s'applique qu'aux modèles Broan VX6000C et VX12000C.	• 1) Enfoncer le bouton de réinitialisation pendant que l'unité motrice est sous tension. OU 2) Débrancher l'unité motrice pendant 60 secondes.
	• Basse tension.	• Communiquer avec votre fournisseur d'électricité.
3. L'unité motrice ne s'arrête pas lorsque le boyau est retiré de la prise d'aspiration.	• Un court-circuit s'est produit quelque part dans le système.	• Faire une vérification complète des connexions des fils de commande à basse tension de l'unité motrice et de toutes les prises murales. Communiquer avec votre centre de services autorisé.
4. L'unité motrice s'arrête lors d'une utilisation normale; les voyants sur l'unité motrice, la prise murale et le boyau sont rouges.	• Le détecteur indiquant que le récipient à débris est à pleine capacité est activé.	• Vider le récipient à débris tel qu'il est décrit à la page 12.
5. Pour les modèles Broan VX6000C et VX12000C, tous les voyants du tableau de commande clignotent lorsque l'unité est branchée pour la première fois.	• Basse tension.	• Communiquer avec votre fournisseur d'électricité.

PIÈCES DE REMPLACEMENT



Pièces de remplacement et service :

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan-NuTone. Les pièces d'origine de Broan-NuTone sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan-NuTone pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan-NuTone recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan-NuTone pour vos pièces de remplacement et appels de service.

Nº repère	Nº de pièce	Description	VX3000C	VX6000C	VX12000C
1	10941189	Ensemble récipient VS	X		
	10941191	Ensemble récipient TS		X	X
2	10941192	Ensemble porte	X	X	X
3	10941199	Ensemble loquet (avec vis)	X	X	X
4	10941232	Ensemble de cartes de circuits imprimés VS (incluant carte mère, carte fille et vis)*	X		
	10941233	Ensemble de cartes de circuits imprimés TS1 (incluant carte mère, carte fille et vis)*		X	
	10941195	Ensemble de cartes de circuits imprimés TS2 (incluant carte mère, carte fille et vis)*			X
5	10941235	Moteur VS avec câblage de moteur, fusible avec câblage de fusible et disjoncteur*	X		
	10941236	Moteur TS1 avec câblage de moteur, fusible avec câblage de fusible et disjoncteur*		X	
	10941231	Moteur TS2 avec câblage de moteur, câblage de fusible et disjoncteur*			X
6	30100528	Joint statique du récipient TS		X	X
	30100527	Joint statique du récipient VS	X		
7	30010272	Filtre cyclonique VS	X		
	30010270	Filtre cyclonique TS		X	X
8	10941217	Carter du moteur VS avec mousse et logo*	X		
	10941218	Carter du moteur TS avec mousse et logo*		X	X
9	10941211	Couvercle supérieur VS avec logo	X		
	10941213	Couvercle supérieur TS avec logo		X	X

NOTE : Commander les pièces de remplacement par nº de pièce et non par nº de repère.

*Cette pièce DOIT être retirée et installée par un technicien qualifié.

GARANTIE

MODÈLES BROAN VX3000C, VX6000C ET VX12000C

BROAN-NUTONE CANADA INC.

UNITÉ MOTRICE D'ASPIRATEUR CENTRAL
GARANTIE LIMITÉE À VIE

Broan-Nutone Canada garantit à l'acheteur consommateur initial que l'unité motrice du système d'aspirateur central est exempte de tout défaut de matériau ou de fabrication tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison où l'aspirateur central a été installé initialement, à l'exception du moteur et des composantes électroniques qui sont garantis cinq (5) ans. La première année de cette garantie couvre les pièces et la main-d'œuvre dans un centre de services autorisé. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES IMPLICITES POUR FIN DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

Pendant ces périodes, Broan-NuTone Canada, à son choix, réparera ou remplacera gratuitement l'unité motrice ou toute pièce qui s'avère défectueuse dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS L'INSTALLATION OU LES PIÈCES UTILISÉES POUR LA TUYAUTERIE. Tous les boyaux d'aspirateur central, les balais électriques ou balais entraînés par l'air, les filtres, les têtes interchangeables et autres accessoires sont garantis un (1) an à compter de la date d'achat initiale, à l'exception des pièces de consommation courante comme les ampoules et les courroies.

Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagés à la suite d'un usage inadéquat, de négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une réparation (autre que celle effectuée par Broan-NuTone Canada ou un représentant autorisé), d'une installation inadéquate ou contraire au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à la période telle qu'elle est spécifiée pour la garantie exprimée.

L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE CANADA DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE CANADA, DOIT ÊTRE LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE EN VERTU DE CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE CANADA NE DOIT PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX SURVENANT À CAUSE DE L'UTILISATION OU DE LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS OU EN RAPPORT AVEC CELLES-CI. Veuillez s'il vous plaît ne pas retourner votre appareil au lieu de l'achat. Veuillez visiter notre site www.broan.ca pour obtenir les coordonnées d'un centre de service près de chez vous. Vous pouvez aussi composer le 1 888 882-7626 pour obtenir le nom d'un représentant autorisé de votre région. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

Le service sous garantie doit être exécuté par un centre de service autorisé désigné par Broan-NuTone Canada. Le cas échéant, le service à domicile ne sera offert que dans les régions où un centre de service autorisé existe déjà. Si le service à domicile n'est pas disponible dans la région, l'appareil sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Broan-NuTone Canada, par le centre de service autorisé le plus près. Les travaux de retrait et de réinstallation de l'appareil sont de la responsabilité du consommateur et ne peuvent être facturés à Broan-NuTone Canada.

Pour obtenir le service après-vente aux fins de la garantie, vous devez aviser Broan-NuTone Canada à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous. Nous vous indiquerons le centre de services autorisé de votre région. Vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation Entrepreneur ou installateur

Nº de modèle et description du produit

POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE

Pour connaître votre marchand Broan-NuTone Canada Inc. le plus près de chez-vous, composez sans frais : **1 888 882-7626**

Garder à portée de la main : le numéro du modèle • la date et la preuve d'achat • le type de problème

Broan-NuTone Canada Inc. 1140, Tristar Drive, Mississauga (Ontario) L5T 1H9

Les spécifications du produit sont sujettes à changement sans préavis. Imprimé au Canada.